Tatra banka , a.s.
Hodžovo námestie 3
Bratislava
094

Zmluva o záložnom práve k pohľadávkam
uzatvorená podľa § 151a a nasl. Obč. zák. medzi:

záložným veriteľom:	**Tatra banka, akciová spoločnosť**
sídlo:	Hodžovo námestie 3, 811 06 Bratislava 1
zapísaným v:	obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I. odd. Sa, vložka č. 71/B
IČO:	00 686 930
IČ DPH:	SK2020408522
	(ďalej len „**záložný veritel**")

a

záložcom:	**Oravská vodárenská spoločnosť, a.s.**
sídlo:	Bysterecká 2180, 026 80 Dolný Kubín
konajúci:	dvaja členovia predstavenstva
zapísaným v:	obchodnom registri Okresného súdu Žilina odd. Sa, vložka č. 10544/L
IČO:	36 672 254
IČ DPH	SK2022236315
	(ďalej len „**záložcom**" a v zmysle a pre účely Úverových podmienok tiež „**Garant**")

I.
Predmet zmluvy a zabezpečované pohľadávky

1.1. Predmetom tejto zmluvy o záložnom práve je dohoda zmluvných strán o zriadení záložného práva za účelom zabezpečenia a splatenia Zabezpečovanej pohľadávky.

1.2. Vzájomné práva a povinnosti zmluvných strán bližšie nešpecifikované zmluvou o záložnom práve sa riadia Všeobecnými úverovými podmienkami Tatra banky, a.s. zo dňa 7.3.2008, v znení Dodatku č. 1 zo dňa 17.2.2012, Dodatku č. 2 zo dňa 1.2.2013, ako aj neskorších dodatkov (ďalej len „**Úverové podmienky**").

1.3. Dôvodom zriadenia záložného práva podľa tejto zmluvy je uzatvorenie:

- Zmluvy o úvere č. S01544/2014, v znení jej všetkých neskorších dodatkov, medzi záložným veriteľom a Oravskou vodárenskou spoločnosťou, a.s., Bysterecká 2180, 026 80 Dolný Kubín, IČO: 36 672 254 (ďalej tiež „**dlžník**"), na základe ktorej môžu byť po splnení dohodnutých podmienok poskytnuté dlžníkovi peňažné prostriedky až do výšky 7.000.000,- EUR, vrátane možných budúcich dodatkov k takej zmluve, na základe ktorých môžu byť po splnení dohodnutých podmienok poskytnuté dlžníkovi peňažné prostriedky až do výšky najvyššej hodnoty istiny podľa bodu 1.5. nižšie,
- Zmluvy o úvere č. 900.1701, v znení jej všetkých neskorších dodatkov, medzi záložným veriteľom a dlžníkom, na základe ktorej môžu byť po splnení dohodnutých podmienok poskytnuté dlžníkovi peňažné prostriedky až do výšky 2.000.000,- EUR, vrátane možných budúcich dodatkov k takej zmluve, na základe ktorých môžu byť po splnení dohodnutých podmienok poskytnuté dlžníkovi peňažné prostriedky až do výšky najvyššej hodnoty istiny podľa bodu 1.5. nižšie

(ďalej pre v tomto bode uvedenú úverovú zmluvu a ak je úverových zmlúv uvedených viac, tak pre ktorúkoľvek z nich samostatne, v znení neskorších dodatkov, len „**úverová zmluva**". Ak je úverových zmlúv uvedených viac, tak pre všetky uvedené úverové zmluvy spoločne len „**úverové zmluvy**").

1.4. Pre účely tejto zmluvy sa Zabezpečovanou pohľadávkou rozumejú všetky nasledovné súčasné a budúce pohľadávky záložného veriteľa, spolu s príslušenstvom:

- pohľadávky na zaplatenie peňažných prostriedkov dlhovaných záložnému veriteľovi na základe úverovej zmluvy a úverových zmlúv, najmä pohľadávky na zaplatenie Istiny a tiež zmluvných pokút a poplatkov dohodnutých v každej úverovej zmluve,
- pohľadávky, ktoré vzniknú v dôsledku alebo v súvislosti s odstúpením alebo vypovedaním úverovej zmluvy,
- pohľadávky na vydanie bezdôvodného obohatenia, ktoré vzniknú, resp. vznikli v súvislosti s úverovou zmluvou v dôsledku plnenia záložného veriteľa bez právneho dôvodu, plnením z neplatného právneho úkonu alebo plnením z právneho dôvodu, ktorý odpadol,
- pohľadávky na zaplatenie nepovoleného prečerpania na ktoromkoľvek účte dlžníka vedenom záložným veriteľom, ktoré vzniklo na základe alebo v súvislosti s každou úverovou zmluvou,
- pohľadávky na zaplatenie súm dlhovaných záložnému veriteľovi na základe (i) tejto zmluvy, (ii) Úverových podmienok, (iii) všetkých ostatných zmlúv uzatvorených medzi záložným veriteľom a záložcom za účelom zabezpečenia splatenia ktorejkoľvek z pohľadávok uvedených v tomto bode alebo jej akejkoľvek časti a (iv) všetkých vyhlásení vykonaných ktorýmkoľvek vlastníkom alebo

spoluvlastníkom predmetu záložného práva uvedeného v tejto zmluve alebo jeho časti za účelom zabezpečenia splatenia ktorejkoľvek z pohľadávok uvedených v tomto bode alebo jej akejkoľvek časti,

- pohľadávky, ktoré vzniknú (i) na základe právnych vzťahov založených úverovou zmluvou a úverovými zmluvami (t.j. najmä pohľadávky vyplývajúce zo zmeny výšky poskytnutých peňažných prostriedkov) a tiež (ii) nahradením záväzku, resp. záväzkov vyplývajúcich z úverovej zmluvy a úverových zmlúv novými záväzkami (t.j. najmä v prípade privatívnej novácie právnych vzťahov založených úverovou zmluvou a úverovými zmluvami),
- pohľadávky, ktoré vzniknú na základe posúdenia právneho úkonu, v dôsledku ktorého došlo k vzniku, zmene alebo zániku ktorejkoľvek z vyššie uvedených pohľadávok, ako odporovateľného právneho úkonu

(ďalej pre všetky horeuvedené prípady spoločne a tiež každý z nich samostatne len „**Zabezpečovaná pohľadávka**").

1.5. Pre účely tejto zmluvy sa použijú tiež nasledovné definície s týmto významom:

Istina – peňažné prostriedky, ktoré záložný veriteľ poskytne na základe každej úverovej zmluvy;

najvyššia hodnota istiny - suma vo výške 9.000.000,- EUR. Ak je alebo bude ktorákoľvek suma Istiny vyjadrená v inej mene ako v mene uvedenej čiastky, bude takáto suma pre účely určenia najvyššej hodnoty istiny prepočítaná kurzom devíza predaj vyhláseného záložným veriteľom a platného pre deň, keď je potrebné vykonať taký prepočet. Určením sumy najvyššej hodnoty istiny nie je dotknuté zabezpečenie a uspokojenie iných častí Zabezpečovanej pohľadávky podľa tejto zmluvy ako Istiny. Ak suma Istiny bude vyššia ako najvyššia hodnota istiny, tak sa považuje pohľadávka na zaplatenie Istiny v zmysle bodu 1.4. vyššie za zabezpečenú do výšky najvyššej hodnoty istiny. O rozdelení prostriedkov získaných výkonom záložného práva podľa tejto zmluvy za účelom uspokojenia nesplatených súm Zabezpečovanej pohľadávky rozhodne záložný veriteľ.

predmet záložného práva a **pohľadávka na zaplatenie** - každá jednotlivá a tiež všetky nasledujúce pohľadávky, bez ohľadu na to, či sú existujúce alebo budúce

- pohľadávka záložcu voči záložnému veriteľovi na nakladanie s peňažnými prostriedkami na Účtoch, a na výplatu v hotovosti alebo na bezhotovostný prevod z Účtov

register - notársky centrálny register záložných práv;

Účty - každý jednotlivý a tiež všetky bežné, termínované a iné účty vedené záložným veriteľom pre záložcu, vrátane účtu č. 2624168281/1100.

1.6. Na základe tejto zmluvy sa Zabezpečovaná pohľadávka zabezpečuje do výšky najvyššej hodnoty istiny. Záložca súhlasí s tým, aby sa záložné právo, ktoré vznikne na základe tejto zmluvy, vzťahovalo na zabezpečenie Zabezpečovanej pohľadávky aj po zmene úverovej zmluvy, ktorá bude dohodnutá na základe písomného dodatku k úverovej zmluve.

II.

2.1. Záložca týmto za účelom zabezpečenia a splatenia Zabezpečovanej pohľadávky zriaďuje v prospech záložného veriteľa záložné právo k pohľadávkam na zaplatenie a záložný veriteľ prijíma toto záložné právo (ďalej len „**záložné právo**"). Záložné právo bude registrované v registri. Záložné právo k už existujúcim pohľadávkam na zaplatenie vznikne jeho registráciou v registri a záložné právo k pohľadávkam, ktoré nadobudne záložca v budúcnosti alebo ktoré vzniknú v budúcnosti alebo záložné právo k pohľadávkam, ktorých vznik závisí od splnenia podmienky, vznikne nadobudnutím týchto pohľadávok záložcom.

2.2. Záložca súhlasí s tým, že vzhľadom na skutočnosť, že záložný veriteľ je vo vzťahu ku pohľadávkam na zaplatenie zároveň poddlžníkom (v zmysle kontextu § 151 mb Občianskeho zákonníka), platí nevyvrátiteľná domnienka, že:

1. oznámenie podľa § 151mb Občianskeho zákonníka bolo doručené záložnému veriteľovi okamihom registrácie záložného práva podľa článku 2.1.vyššie, a
2. takéto oznámenie obsahuje pokyny podľa článku 2.7. nižšie.

2.3. **Vyhlásenia záložcu.**

Záložca vyhlasuje, že:

a. je majiteľom predmetu záložného práva a jeho oprávnenie nakladať s predmetom záložného práva nie je ničím obmedzené, ani zakázané;
b. na predmete záložného práva neexistujú žiadne záložné práva, ani iné ťarchy;
c. tretia osoba nevymáha voči záložcovi zaplatenie takej pohľadávky a/alebo nevedie voči záložcovi alebo predmetu záložného práva také správne, súdne alebo iné konanie, v dôsledku ktorých by mohlo byť ohrozené vlastníctvo záložcu k predmetu záložného práva;
d. nie je v takom neplnení alebo porušení žiadnej zo zmlúv, v ktorých je jednou zo zmluvných strán alebo ktorá je pre neho záväzná, ak by takéto neplnenie alebo porušenie mohlo ohroziť vlastníctvo záložcu k predmetu záložného práva;

e. má právnu spôsobilosť a oprávnenie podpísať túto zmluvu, vykonávať práva a plniť záväzky vyplývajúce pre neho z tejto zmluvy;
f. sa nevyskytla alebo netrvá žiadna skutočnosť, ktorá by bránila záložcovi a/alebo jeho oprávneným zástupcom v platnom uzatvorení tejto zmluvy;
g. uzatvorenie tejto zmluvy záložcom, vykonávanie jeho práv a plnenie jeho záväzkov z tejto zmluvy nie je v rozpore so žiadnym všeobecne záväzným právnym predpisom ani so žiadnym vnútorným predpisom záložcu;
h. na uzatvorenie tejto zmluvy záložcom, na vykonávanie jeho práv a na plnenie jeho záväzkov z tejto zmluvy nie je potrebný súhlas, povolenie alebo vyjadrenie akéhokoľvek orgánu záložcu, v zmysle vnútorných dokumentov záložcu, alebo inej tretej osoby v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov, a ak nejaký taký súhlas, povolenie alebo vyjadrenie sú potrebné, tak boli udelené;
i. poskytol záložnému veriteľovi všetky údaje, podklady a informácie potrebné pre vykonanie starostlivosti záložným veriteľom ako povinnou osobou podľa § 10 Zákona č. 297/2008 Z.z., v znení neskorších predpisov;

2.4. **Záväzky záložcu.**

Záložca sa zaväzuje:

a. nepreviesť bez predchádzajúceho písomného súhlasu záložného veriteľa predmet záložného práva na inú osobu až do času úplného splatenia Zabezpečovanej pohľadávky;
b. nezriadiť bez predchádzajúceho písomného súhlasu záložného veriteľa k predmetu záložného práva alebo jeho akejkoľvek časti záložné právo alebo inú ťarchu v prospech tretej osoby, a to až do času úplného splatenia Zabezpečovanej pohľadávky;
c. zabezpečiť bezodkladne po uzatvorení tejto zmluvy registráciu záložného práva k pohľadávkam na zaplatenie v registri v zmysle ust. § 151e ods. 1. Občianskeho zákonníka, pričom žiadosť o registráciu predloží záložca príslušnému notárovi vo forme a s obsahom akceptovateľnými záložným veriteľom. Záložca zaplatí všetky poplatky spojené s uvedenou registráciou záložného práva v zmysle príslušných právnych predpisov,
d. predložiť okamžite od uzatvorenia tejto zmluvy záložnému veriteľovi potvrdenie o registrácii záložného práva na základe tejto zmluvy a úplný výpis z registra, na ktorom:
   - je ako „záložca“ uvedený výlučne záložca,
   - je vyznačený zápis záložného práva k predmetu záložného práva v prospech záložného veriteľa ako prvý v poradí rozhodujúcom na uspokojenie záložného práva,
   - je predmet záložného práva zapísaný tak, aby bolo podľa názoru záložného veriteľa zrejmé, že pohľadávky na zaplatenie sú predmetom záložného práva zriadeného v prospech záložného veriteľa,
   - sa nenachádza zápis týkajúci sa negatívnym spôsobom podľa názoru záložného veriteľa platnosti a/alebo výkonu záložného práva (najmä poznámka o začatí výkonu záložného práva a iné),
   - sa nenachádza zápis záložného práva k predmetu záložného práva v prospech tretej osoby,
e. zaplatiť záložnému veriteľovi všetky náklady, ktoré mu vzniknú v súvislosti s registráciou vzniku, zmeny a zániku záložného práva v registri,
f. nevykonať bez predchádzajúceho písomného súhlasu záložného veriteľa žiadne úkony, v dôsledku vykonania ktorých by došlo alebo mohlo dôjsť k zániku pohľadávok na zaplatenie inak ako zaplatením v súlade s podmienkami v tejto zmluve.

2.5. S ohľadom na zriadenie záložného práva týmto záložný veriteľ vyhlasuje, že uzavretie tejto zmluvy mení dohodu o neexistencii oprávnenia záložcu postúpiť pohľadávky z Účtov, a to takým spôsobom, že postúpenie a založenie pohľadávok z Účtov je záložca oprávnený vykonať výlučne v prospech záložného veriteľa.

2.6. **Záložné právo k účtom**.

2.6.1. S ohľadom na zriadenie záložného práva k pohľadávkam na nakladanie s peňažnými prostriedkami na Účtoch záložcu vedených záložným veriteľom pre záložcu, bude záložca po uzatvorení tejto zmluvy oprávnený nakladať s peňažnými prostriedkami na Účtoch, vždy v súlade s úverovou zmluvou a touto zmluvou, prípadne inými zmluvami obsahujúcimi dojednania v tejto súvislosti (ďalej len „**dohody**“). Prípadné plnenie príkazov záložcu súvisiacich s nakladaním s peňažnými prostriedkami na Účtoch sa bude pre účely tejto zmluvy považovať za splnenie záväzkov poddlžníka podľa § 151mb, ods. 3 Občianskeho zákonníka a záložný veriteľ v tejto súvislosti bude informovať záložcu o splnení záväzku poddlžníka prostredníctvom výpisov z Účtov, v lehotách uvedených v zmluvách o účtoch, na základe ktorých vedie záložný veriteľ Účty.

2.6.2. Ak sa vyskytne Prípad neplnenia alebo ak to vyplýva z dohôd, je záložný veriteľ oprávnený zablokovať peňažné prostriedky na Účtoch až do výšky Zabezpečovanej pohľadávky (ďalej len „**zablokované peňažné prostriedky**“). Zablokovaním sa pre tento účel rozumie právo záložného

veriteľa neumožniť záložcovi na základe vlastných pokynov nakladať so zablokovanými peňažnými prostriedkami na Účtoch.

2.6.3. Ak Zabezpečovaná pohľadávka nie je riadne a včas splnená:

a. je záložný veriteľ oprávnený započítať pohľadávky z Účtov voči Zabezpečovanej pohľadávke,

b. je záložný veriteľ ako poddlžník vo vzťahu k pohľadávkam z Účtov oprávnený previesť z Účtov peňažné prostriedky až do výšky Zabezpečovanej pohľadávky v prospech účtu záložného veriteľa. Pre tento účel sa považujú pohľadávky z Účtov za splatné v deň ich prevodu v prospech účtu záložného veriteľa a v rozsahu realizovaného prevodu.

Pre účely tohto bodu zároveň platí, že:

(i) záložný veriteľ je oprávnený vykonať vyššie uvedené oprávnenia alebo ktorékoľvek z nich samostatne a tiež spoločne, a to jednorázovo aj opakovane,

(ii) o prevode prostriedkov v prospech účtu záložného veriteľa podľa písm. b) vyššie bude záložný veriteľ informovať záložcu prostredníctvom výpisov z Účtov, v lehotách uvedených v Zmluvách o účtoch,

(iii) prostriedky prevedené v prospech účtu záložného veriteľa podľa písm. b) vyššie použije na splatenie Zabezpečovanej pohľadávky.

2.7. V zmysle Občianskeho zákonníka pri predaji predmetu záložného práva koná záložný veriteľ v mene záložcu. Záložný veriteľ je kedykoľvek oprávnený splnomocniť akúkoľvek tretiu osobu, úplne alebo čiastočne, aby táto tretia osoba konala namiesto záložného veriteľa pri predaji predmetu záložného práva v mene záložcu.

III.
Záverečné ustanovenia

3.1. Zriadenie záložného práva má účinky aj pre právneho nástupcu, príp. dediča záložcu.

3.2. **Zmluvná pokuta.**

3.2.1. Záložný veriteľ je oprávnený požadovať od záložcu zaplatenie zmluvnej pokuty, ak nastane ktorákoľvek z nasledovných skutočností:

a. sa na základe rozhodnutia súdu, alebo na základe inej právnej skutočnosti preukáže neexistencia vlastníckeho práva záložcu k predmetu záložného práva v čase podpisu tejto zmluvy záložcom,

b. ktorékoľvek z vyhlásení záložcu uvedené v bode 2.3. tejto zmluvy sa ukáže ako nepravdivé alebo neúplné,

c. záložca poruší alebo nesplní ktorýkoľvek zo svojich záväzkov uvedených v bode 2.4. tejto zmluvy.

3.2.2. Záložca sa zaväzuje zaplatiť záložnému veriteľovi zmluvnú pokutu v každom jednotlivom prípade, vždy do 15 dní odo dňa obdržania výzvy záložného veriteľa, a to vo výške 0,01% zo sumy najvyššej hodnoty istiny. Záložný veriteľ bude oprávnený zaslať záložcovi výzvu na zaplatenie zmluvnej pokuty vždy po tom, ako nastane alebo sa vyskytne ktorákoľvek zo skutočností uvedená v bode 3.2.1 vyššie. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok záložného veriteľa na náhradu škody, ktorá prevyšuje výšku zmluvnej pokuty.

3.3. Táto zmluva je Zabezpečovacou zmluvou v zmysle Úverových podmienok.

3.4. Táto zmluva je vyhotovená v šiestich rovnopisoch, z ktorých tri rovnopisy obdrží záložca, dva rovnopisy obdrží záložný veriteľ a jeden rovnopis je určený pre potreby príslušného notára.

3.5. Ak dôjde k zániku záložného práva v dôsledku zániku Zabezpečovanej pohľadávky, záložný veriteľ sa zaväzuje, že bez zbytočného odkladu potom, ako mu bude doručená písomná žiadosť záložcu o vystavenie potvrdenia záložného veriteľa o takomto zániku záložného práva, doručí záložcovi riadne vyhotovenú a platne podpísanú listinu, ktorá bude potvrdzovať takýto zánik záložného práva, v rozsahu akceptovateľnom záložným veriteľom (ďalej len „**vyhlásenie o zániku záložného práva**"). Doručením vyhlásenia o zániku záložného práva záložným veriteľom záložcovi zanikajú všetky povinnosti záložného veriteľa spojené s takýmto zánikom záložného práva, pričom záložca je povinný podať žiadosť o výmaz záložného práva bez zbytočného odkladu po doručení vyhlásenia o zániku záložného práva záložcovi.

3.6. Záložca vyhlasuje, že sa oboznámil s Úverovými podmienkami a prevzal od záložného veriteľa jedno vyhotovenie Úverových podmienok.

3.7. Ak sa stane niektoré ustanovenie tejto zmluvy celkom alebo sčasti neplatným, nemá táto skutočnosť vplyv na platnosť zostávajúcej časti tejto zmluvy. V takomto prípade sa zmluvné strany zaväzujú nahradiť neplatné ustanovenia novými ustanoveniami, ktoré v čo najväčšej miere budú zodpovedať účelu sledovanému neplatnými ustanoveniami.

3.8. Táto zmluva vznikla na základe slobodnej, vážnej a určitej vôle zmluvných strán, nie v tiesni a nie za nápadne nevýhodných podmienok. Na dôkaz týchto skutočností pripájajú zmluvné strany k dohodnutým zmluvným ustanoveniam svoje podpisy.

3.9. Dlžník sa zaväzuje na základe zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších právnych predpisov zverejniť túto zmluvu spolu s Úverovými podmienkami. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán a účinnosť v Bankový deň bezprostredne nasledujúci po dni, v ktorom Dlžník preukázal Veriteľovi:

1. zverejnenie tejto zmluvy nasledovným spôsobom:
   a) písomným potvrdením Úradu vlády Slovenskej republiky alebo potvrdením Úradu vlády Slovenskej republiky v elektronickej podobe podpísaným elektronickým podpisom alebo zaručeným elektronickým podpisom o zverejnení tejto zmluvy v Centrálnom registri zmlúv, ak je Dlžník povinnou osobou, ktorá zverejňuje povinne zverejňovanú zmluvu v Centrálnom registri zmlúv,
   b) potvrdením Dlžníka o zverejnení tejto zmluvy na webovom sídle Dlžníka www.ovs.sk a notárskou zápisnicou o osvedčení právne významnej skutočnosti, a to zverejnení tejto zmluvy na webovom sídle Dlžníka www.ovs.sk, ak je Dlžník povinnou osobou, ktorá zverejňuje povinne zverejňovanú zmluvu na svojom webovom sídle ,
   c) notárskou zápisnicou o osvedčení právne významnej skutočnosti, a to o zverejnení tejto zmluvy na webovom sídle zriaďovateľa Dlžníka www.ovs.sk, ak je Dlžník povinnou osobou, ktorá zverejňuje povinne zverejňovanú zmluvu na webovom sídle svojho zriaďovateľa,
   d) dokumentom potvrdzujúcim zverejnenie tejto zmluvy v Obchodnom vestníku, ak je Dlžník povinnou osobou, ktorá zverejňuje povinne zverejňovanú zmluvu v Obchodnom vestníku,
2. zverejnenie Úverových podmienok nasledovným spôsobom:
   a) spôsobom uvedeným v bode 1. vyššie pre zverejnenie tejto zmluvy alebo
   b) ak už Úverové podmienky boli zverejnené Dlžníkom spolu s inou povinne zverejňovanou zmluvou, ktorá už nadobudla účinnosť, odkazom na takúto inú povinne zverejňovanú zmluvu.

Ak táto zmluva nebude zverejnená do 3 mesiacov odo dňa podpisu tejto zmluvy ani jedným zo spôsobov uvedených vyššie, platí, že k uzatvoreniu tejto zmluvy nedošlo.

V Bratislave, dňa 21.05.2014

[redacted]

za záložného veriteľa

Ing. Radovan Mik
vedúci oddelenia agrofinancovania
a štruktúrovaného financovania

Ing. Peter Roba
oddelenie agrofinancovania a štruktúrovaného
financovania

V Dolnom Kubíne dňa 23. 05. 2014

[redacted]

za záložcu

Ing. Milan Ďaďo
člen predstavenstva
Oravská vodárenská spoločnosť, a.s.

[redacted]

Ing. Jozef Revaj
člen predstavenstva
Oravská vodárenská spoločnosť, a.s.